

# **La literatura militante debate la identidad nacional. Lima Barreto y “El triste fin de Policarpo Quaresma”, una contestación al ideario ufanista.**

Mosquera, Horacio.

Cita:

Mosquera, Horacio (2017). *La literatura militante debate la identidad nacional. Lima Barreto y “El triste fin de Policarpo Quaresma”, una contestación al ideario ufanista. XVI Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia. Departamento de Historia. Facultad Humanidades. Universidad Nacional de Mar del Plata, Mar del Plata.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-019/151>

**XVI Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia**

**Universidad Nacional de Mar del Plata**

**9 al 11 de agosto de 2017**

Mesa Número 27 “Intelectuales, expertos y profesionales en la configuración de las relaciones entre el saber y la política en América Latina.”

La literatura militante debate la identidad nacional. Lima Barreto y "El triste fin de Policarpo Quaresma", una contestación al ideario ufanista

Autor: Mosquera, Horacio. (UBA - Facultad de Cs. Sociales)

Para publicar en actas

## Introducción

En el año 1889, el 15 de Noviembre, un golpe de estado comandado por el alto grado militar del ejército Brasileño depuso al Emperador de Brasil, Don Pedro II, y con el apoyo de los civiles republicanos, fundó la República.

Se hallaba al mando del golpe de Estado el General Deodoro Da Fonseca, (líder dentro del ejército de la facción de los tarimbeiros<sup>1</sup>) veterano de la Guerra contra el Paraguay (1864-1870).

Estos hechos se encuentran hoy en pleno debate. Muchos autores sostienen la posición que ha sido un golpe de Estado sin participación popular, cuyas noticias llegaron tardíamente a las ciudades del interior de Brasil, donde encontraron una gran indiferencia.

Sin embargo los estudios revisionistas sostienen especialmente lo contrario, que durante las décadas anteriores la idea republicana había ganado muchos adeptos. Por esto mismo es que la población de los lugares más politizados de Brasil, se mantuvo muy al tanto de lo que sucedía y en Río de Janeiro como en los lugares ganados para la causa republicana salieron a festejar el cambio de sistema.

A comienzos de siglo XX, producto de la lucha por imponer una nueva identidad nacional republicana, apareció “Porque me ufano do meu pais”, del año 1900, escrita por Affonso Celso, hijo del célebre Visconde de Ouro Preto quien partió hacia el exilio junto con la familia real. Es una obra que construye todo el contenido nacionalista en base a distintas claves que identificaremos más adelante.

En el año 1911, un escritor mulato de Río de Janeiro, publica en folletines periódicos, una obra de gran importancia, “El triste fin de Policarpo Quaresma” a través de la cual se suma al debate por la identidad nacional, y que confronta la obra de Affonso Celso.

En esta ponencia intentaré articular, y describir como esta obra se transforma en un arma simbólica y semántica, que atraviesa las verdades ufanistas, dejando al descubierto a través de los necesarios juegos literarios como este proyecto de Nación que enunciaba

---

<sup>1</sup>En la época, se llamaba peyorativamente de esta manera a los oficiales que alcanzaban altos cargos por su desempeño en combate, sin tener el "refinamiento intelectual" que habían adquirido los oficiales formados en las academias.

Affonso Celso, solo contemplaba a una pequeña parte de la población, mientras al resto la hacía participe en condición de subordinada o marginada.

Por otra parte Lima Barreto, se reconoce a sí mismo como un escritor militante, inscribiéndose de esta forma entre aquellos que creen que la literatura tiene un rol social, un destino.

### **El contexto político de la República durante finales de la década del 90 y comienzos de siglo XX.**

En el ambiente intelectual y especialmente en Río de Janeiro<sup>2</sup>, la idea de la República (que hacía tiempo formaba parte de los debates públicos)<sup>3</sup> y los ideales liberales habían generado una gran expectativa de cambios, también lo habían logrado en San Pablo, la ciudad capital del estado más poderoso de Brasil<sup>4</sup>.

Justamente de este estado es que provenía Alberto Campos Salles presidente de la república entre 1898 y 1902, y que fue quien impuso la estabilidad del sistema político, a través de la liga de los gobernadores, una alianza entre las diversas oligarquías de los estados que se expresaban en un único partido republicano, ya no nacional, sino ahora estadual.

Su sucesor fue Rodrigues Alves y durante su presidencia (1902 – 1906) aparecen entre sus funcionarios personas que cómo él se habían distinguido por su adhesión a la monarquía, y que le pondrán sustento a muchas de sus políticas o que desde otros ámbitos justificarán el nuevo orden de cosas.

---

2 Sobre esto dice Nicolau Sevcenko: “Desde prácticamente el inicio de la campaña abolicionista hasta el inicio de la década de 1920, casi toda la producción literaria nacional se haría en Río de Janeiro, mirando hacia aquella ciudad o tomándola en cuenta (...) ella concentraba también el mayor mercado laboral para los hombres de letras. Su posición de prominencia se consagró definitivamente en 1897, con la creación allí de la Academia Brasileira de Letras”. Sevcenko Nicolau, *Literatura como missão*, Companhia das letras, San Pablo, 2003, pág. 117.

3 Dice Tereza Chaves de Mello: “Nas ruas e praças da cidade do Rio de Janeiro realizaram-se os grandes e pequenos *meetings* da década de 1880. Nelas se desencadearam as grandes campanhas da Abolição e a da República, numa renovada forma de se fazer política, que lembrava a os mais velhos os anos da Regencia pelo o que se cunhou a expressão “reviver liberal”. Chaves de Mello, Teresa, “A Modernidade Republicana” *Revista Tempo*, Universidad Federal Fluminense, Río de Janeiro, Número 26, Enero 2009, pág. 24.

4 Dice Boris Fausto: “El republicanismo paulista se diferenciaba del de Río de Janeiro por el mayor énfasis dado a la idea de Federación, menor interés en la defensa de las libertades civiles y políticas y por la forma de tratar el problema de la esclavitud”. Fausto, Boris, *Historia Concisa de Brasil*, Buenos Aires, Fondo de cultura económica. 2003, pág. 114.

Rodríguez Alves realiza una articulación con la tradición del Imperio y representa a los intereses paulistas mientras el Barón de Río Branco es quien sostiene la política exterior y atrae a los “otrora” intelectuales del Imperio, hasta lograr constituir la “intelligentzia” del nuevo régimen.

Rio Branco fue una figura de especial importancia en esta década política por la acción que desarrolló desde el gobierno y en los distintos institutos culturales donde se desempeñó. La teoría de política exterior que estableció marcó la diplomacia brasileña durante una gran parte del siglo XX, Brasil se presenta como un país codiciado por las grandes potencias y por lo tanto desde su lugar de canciller desarrolló una política exterior defensiva.

### **Porque me ufano do meu país, el discurso ufanista para fortalecer la Nación**

Affonso Celso de Assis Figueiredo Júnior (1860 – 1938), fue una figura de mucha trascendencia que todavía no fue estudiado en profundidad en su propio contexto, remarco esta afirmación porque es más accesible encontrar estudios acerca del ufanismo en función de las consecuencias políticas que proyectó, pero no son abundantes los estudios acerca del contexto histórico que permiten la obra de Affonso Celso.

En el párrafo inicial de este apartado me refería a las circunstancias que rodean a la aparición del libro, ya que era por todos conocida la adhesión que Affonso Celso había dado a la causa del Emperador.

Ángela Alonso denomina “monárquicos de la pluma”<sup>5</sup> a aquellos intelectuales que defendieron la tradición imperial durante la década de 1890, una década en la que existió un gran fervor republicano. Podemos citar entre ellos a Eduardo Prado (1860 - 1901) que fue quien más prestigio tuvo, y autor de una obra de gran difusión en la época que se llamó “A ilusão americana”<sup>6</sup> cuya primera edición fue secuestrada por el gobierno republicano, impidiendo de esta manera la expresión de los grupos pro monárquicos.

---

<sup>5</sup>Angela Alonso los llama de esta manera, en un grupo en el cual además de Affonso Celso incluye a Afonso Taunay, Rio Branco, Eduardo Prado, Rodolfo Dantas, André Reboucas, Alonso, Ángela, art. cit., pág., 163.

<sup>6</sup>Prado, Eduardo, “A ilusão americana”, Edições do Senado Federal, Brasília, 2003, Vol. 11.

Otra figura de la época, que también con posterioridad, fue funcionario republicano en la cancillería y que formó parte de estos monárquicos de la pluma fue Joaquim Nabuco quien publicó una famosa crítica a la república en el Jornal de Comercio, llamada “Porque continuo a ser monarchista”<sup>7</sup> donde realiza las siguientes críticas:

eu era monarchista porque a lógica me dizia que nao se devia aproveitar nenhuma fundação nacional o resentimiento sobre o escravismo, por prever que a monarchia parlamentar so podia ter por sucessora revolucionaria a ditadura militar, quando a sua legitima sucesora evolutiva a democracia civil, por pensar que a República seria no Brasil a pseudos república que é em toda América Latina.

Pasaremos ahora a analizar la obra de Affonso Celso, previamente a destacar que inaugura en similitud con Rodó y su conocida obra “Ariel”, una ola identitaria que cubrirá la producción literaria latinoamericana y que competirá en estos años con la vertiente cosmopolita de tanta influencia en las grandes ciudades.

Es decir, la obra de Affonso Celso, se inscribe en un contexto nacionalista, que exalta las características del país, en un contexto de ideas en que afirmándose en la admiración de la civilización europea, estas características eran muy denostadas. Es así que las críticas atravesaban el clima, la población, y por supuesto la historia imperial.

El discurso nacionalista que aparece en “Porque me ufano do meu país”, en el año 1900, da signos de una nueva etapa. Al ser un manual de escuela, logra apartarse de la línea que habían tenido el resto de los libros de textos republicanos, en la medida que explícitamente reivindica al Imperio y al Emperador, y de ésta manera logra una continuidad con la anterior historia brasileña. Por otra parte se explaya en alabanzas hacia el pueblo portugués, criticado vehementemente por la expresión política jacobina, y también hacía los pueblos indígenas y los afrodescendientes, si bien en un rango menor a los portugueses. Además invierte la opinión en cuanto al clima, destacando todos sus aspectos benignos.

Repasaremos brevemente estas afirmaciones, respetando los ejes en que Affonso Celso los formuló:

### **La extensión territorial**

El primer capítulo, empieza atacando a los que dicen que ser brasileño es ser inferior, al contrario de eso para Affonso Celso, hay que agradecer a Dios por ser brasileño

---

<sup>7</sup> Joaquim Nabuco, “Carta ao Diario do Comercio”, 7 de Septiembre de 1890, Rio de Janeiro, pág. 4. [www.fundaj.gov.br](http://www.fundaj.gov.br)

“convencei-vos de que deveis agradecer quotidianamente a Deus o haver Ele vos outorgado por berco o Brasil”<sup>8</sup>

La extensión territorial se convierte para Affonso Celso en el primer argumento de superioridad brasileña, es más, la grandeza territorial de Brasil, habla por si sola de estar llamados a ser una gran nación, “O Brasil é um dos mais vastos países do globo, o mais vasto da raça latina, o mais vasto do Novo Mundo, a exceção dos Estados Unidos”<sup>9</sup>

Un gran esfuerzo del Imperio ha sido sostener la unidad del territorio heredado, que además ha sido ampliado, y en lo que él cree como una tendencia hacia las grandes aglomeraciones afirma: “Nada justifica o receio de que apareçam motivos sérios de dissensão, de modo que o imenso todo se fragmente”<sup>10</sup>

Transmite la idea que se transformó en escuela de la cancillería, a través de Ríó Branco, como aquella que Brasil es un territorio apetecido por las potencias coloniales a lo largo de toda su historia, “apesar de poderosos governos terem tentado, por vezes repetidas, arrancar-lhe pedaços”<sup>11</sup>, en un momento de gran expansión colonial en el mundo, bien vale dar los elementos de derecho sobre el territorio ocupado.

### **La belleza,**

Retomando la vieja tradición de las letras imperiales, la belleza cobra una importancia enorme, tal es así que la primera afirmación de este capítulo es: “Nao há no mundo país mais belo do que o Brasil.”<sup>12</sup>

Resalta cuatro accidentes naturales que asombran por su belleza, el Amazonas, a cachoeira de Paulo Afonso (que es utilizada para rivalizar nuevamente con los USA, haciéndola competir con las Cataratas de Niagara “oferece mais selvagem poesia e maior variedade de aspectos”), a floresta Virgem (“divina poesía”) y a Bahía do Rio de Janeiro (“Destaca-se o que aponta o céu, à semelhança de um dedo. É o *Dedo de Deus*”)

El Amazonas es además “o maior rio do mundo!”<sup>13</sup>, esa es la primer afirmación, y actos seguido así como hace con otras cosas, a lo largo del texto, se transforma la narración en una formidable demolición de prejuicios acerca del Amazonas.

---

8 Celso, Affonso, Porque me ufano do meu país, [www.ebooksbrasil.org](http://www.ebooksbrasil.org) capítulo I, párrafo 12.

9 Ídem, Cap. II, párrafo 1

10 Ídem, Cap. IV, párrafo 10.

11 Ídem, Cap. IV, párrafo 7.

12 Ídem, Cap. V, párrafo 1.

13 Ídem, capítulo VI, párrafo 1.

Llegado este punto, no puedo dejar de mencionar que Affonso Celso, ha realizado durante todo su libro un muy preciso trabajo sobre los prejuicios que se habían consolidado sobre Brasil, en Europa.

### **La Riqueza**

El tercer motivo de superioridad de Brasil, es su riqueza, “A riqueza do Brasil é proporcional à sua extensão e à sua beleza: extraordinária”<sup>14</sup>, y luego de exaltar los minerales que se encuentran en el territorio brasileño procede a enumerar otros productos vegetales que pueden ser producidos en el suelo brasileño, volviendo a esa máxima de comienzos de siglo XX, que insistía que estos suelos son tan ricos que cualquier cosa puede ser sembrada con mucha facilidad, al modo de “tirar una semilla y crece”.

Palmeras, café, maíz, mandioca, arroz, naranjas, abejas y tortugas, y “muitos insetos brasileiros?!<sup>15</sup>” por lo tanto “ao lavrador é fácil tirar das suas terras tudo quanto precise, exceto sal”<sup>16</sup> y la orgullosamente pronunciada frase “Um país assim está em condições de se tornar o celeiro do mundo”<sup>17</sup>. La ganadería también es exaltada como una actividad de fácil realización gracias a las extensas tierras que Brasil posee.

Las máximas liberales que se extendieron al resto de la población y que no conocen en esto fronteras se proclaman en este capítulo,

No Brasil, com trabalho e honestidade, conquistam-se quaisquer posições. Encontra-se a mais larga acessibilidade a tudo, no meio de condições sociais únicas, sem distinção e divergência de classes, em perfeita comunicação e homogeneidade da população. A esperança constante de uma situação melhor anima a todos, e é esse o eficaz incentivo da indústria humana<sup>18</sup>

Las premisas sobre la riqueza alcanzan el lugar de máximas sociales que se expandirán fácilmente durante el siglo XX, y no duda en afirmar que “No Brasil, o trabalho anda a procura do homem e não o homem à procura do trabalho”.Ninguém, querendo trabalhar, morrerá de fome. Parece país de milionários, tão largamente se gasta <sup>19</sup>”.

---

14 Ídem, capítulo XI, párrafo 1.

15 Ídem, capítulo XII, párrafo 12.

16 Ídem, capítulo XII, párrafo 7.

17 Ídem, capítulo XII, párrafo 8.

18 Ídem, capítulo XIII, párrafo 9.

19 Ídem, capítulo XIII, párrafo 11.



## **El Clima**

Affonso Celso se aparta en este caso de aquellas premisas tan fuertes en la época, que los pueblos de climas fríos son superiores porque el clima los ha llevado a desarrollar más capacidades sino al contrario que las posibilidades que trae el clima tropical son mucho mayor.

Divide al país en tres zonas, tropical, subtropical y templado, comenzando por la región del Amazonas y haciendo la aclaración de que en “Em Nova York e em Filadélfia faz calor mais sufocante que no Amazonas e Pará, onde a uniformidade da temperatura (...), purificam o ar, tornam docemente balsâmicas as noites, não prejudicam a saúde”<sup>20</sup>.

También defiende el Amazonas, tan cuestionado por muchos por las enfermedades que contenía “Notáveis estrangeiros têm percorrido o Amazonas, indenes de qualquer enfermidade. Agassis, um deles, atribui o impaludismo à falta absoluta de higiene, ou antes à violação sistemática de todos os preceitos de higiene pelos habitantes”<sup>21</sup>.

## **El tipo humano**

Una nación debía poseer un territorio, una lengua, y una raza. Los debates sobre estos temas eran muy frecuentes, y así como Tobías Barreto, decía que “no había tal nación porque no había raza, había simplemente estado brasileño”, Silvio Romero se pronuncia en dirección contraria, a favor de que había una raza brasileña representada por el mulato y surgido de la mestización entre los portugueses (blancos europeos) los indígenas y los africanos. Los blancos eran superiores y “pela “seleção natural, todavia, depois de prestado o auxílio de que necessita, o tipo branco irá tomando a preponderância até mostrar-se puro e belo como no velho mundo” eran las palabras de Silvio Romero.

Como precisamente nos señala Patricia Funes los

análisis raciológicos de comienzos de siglo (...) dotaron de carácter “científico” la ponderación negativa de la constelación racial nativa y reforzaron el optimismo acerca de los beneficios de la inmigración (...) las exégesis biologists mostraban las inhabilidades “atávicas” para el progreso y el desarrollo de indios, negros” era el mestizaje, composición étnica predominante en las sociedades

---

<sup>20</sup> Ídem, capítulo XIV, párrafo 4.

<sup>21</sup> Ídem, capítulo XIV, párrafo 6.

latinoamericana, un asunto sobre el cual los ensayos positivistas transparentaban sus más crudas argumentaciones<sup>22</sup>”

No podemos incluir a la obra de Affonso Celso en la dirección anteriormente señalada, lo cual implica una excepción importante, pero tampoco absolutamente desprendida de estas influencias.

Affonso Celso conforma la población brasileña de esta manera: los “salvajes americanos”, el “negro africano” y los portugueses, “para a formação do povo brasileiro, concorreram três elementos: o selvagem americano, o negro africano e o português. Do cruzamento das três raças resultou o mestiço que constitui mais de metade da nossa população.”<sup>23</sup>.

Affonso Celso, parece respetar esas instrucciones que además deben haber sido parte de su influencia, otorgándole a cada uno distintas características que finalmente permiten reconstituir las jerarquías sociales.

Contrariando los discursos acerca de la superioridad de las razas agrega: “O mestiço brasileiro não denota inferioridade alguma física ou intelectual”<sup>24</sup>.

### **Los orgullos militares**

El orgullo militar era parte de la construcción del sentimiento de nacionalidad de esa época. El modelo ufanista de nación no registra derrotas militares, y se inmiscuye en aquellas que lo fueron para demostrar que no lo fueron, como el caso de la guerra de 1825 con Argentina, específicamente la batalla de Ituzaingó.

Por otra parte, las guerras que libró Brasil se presentan siempre con motivos épicos, como liberar a Argentina, Paraguay y Uruguay, de terribles tiranías, hecho por los cuales estos países se encontraban agradecidos, sin aprovechar el Brasil, esas victorias para lograr expansiones territoriales,

O Brasil jamais provocou, jamais agrediu, jamais lesou, jamais humilhou outras nações. Revelou sempre para com todas a mais perfeita dignidade, a par de rara e elevada abnegação. Acusam-no de haver intervindo ilicitamente na política do Rio da Prata. Não há tal. Fez ali ingentes sacrifícios de homens e dinheiro. Qual o lucro ou a compensação que disso procurou tirar?<sup>25</sup>

---

<sup>22</sup> Funes, Patricia, *Salvar la Nación*, intelectuales, cultura y política en los años veinte latinoamericanos, Buenos Aires, Prometeo, 2006, pág. 185.

<sup>23</sup> Funes, Patricia, *Idem*, pág. 62.

<sup>24</sup> Celso, Affonso, *op.cit.*, capítulo XXI, párrafo 8.

<sup>25</sup> *Idem*, capítulo XXVII, párrafo 1.

Esperaba de esta manera contestar la enorme cantidad de críticas que la acción militar brasileña había generado en la región del Plata y especialmente en la Guerra del Paraguay.

### **La historia**

La historia que Affonso Celso, despliega en esta obra es aquella que se encuentra basada en los grandes hombres y los grandes hechos, pero que curiosamente comienza con esta frase “se não abundam feitos extraordinários na história pátria, também não os há deprimentes ou vergonhosos”<sup>26</sup>, pocas tiranías, una conquista portuguesa sin la violencia de la española, un régimen colonial que fue “mais suave que o de quase todos os povos americanos<sup>27</sup>” y alertando sobre el anacronismo de pedirle a los tiempos coloniales los valores de comienzo de siglo XX, pedirle principios de libertad y progreso puede llegar a ser equivalente a no haber construido estaciones de ferrocarril y telégrafos.

La frase acerca de que no aparecen hechos que puedan provocar la vergüenza, es por lo menos llamativa en dos aspectos. Con respecto a la esclavitud el propio Affonso Celso se encargará de dilucidarlo como veremos más adelante bajo la misma explicación de que todos los pueblos la practicaron, sin embargo la reciente expedición a Canudos que arrasó con la ciudad y con los mismos habitantes no aparece mencionada como vergüenza.

Y en el caso de Canudos no sería como él mismo se ampara, un anacronismo, ya que los hombres que la llevaron adelante, en este caso, serían quienes expresen a la “civilización”, portadores de los valores de libertad y progreso que Affonso Celso también alienta.

Brasil debe sobresalir en todo lo que emprende por eso llega a la original afirmación de que “foi o Brasil o primeiro país da América latina que adquiriu autonomia”<sup>28</sup>.

Affonso Celso no podía desconocer la fecha de la independencia de Haití (1804), es mas, este ocultamiento puede obedecer mucho mas al hecho de conocerlo muy bien, dicha independencia que fue producto de la rebelión de los esclavos negros contra las élites blancas y eso era algo que había que esconder y condenar, ya que para la élite

---

<sup>26</sup> Ídem, capítulo XXIX, párrafo 1.

<sup>27</sup> Ídem, capítulo XXIX, párrafo 4.

<sup>28</sup> Ídem, capítulo XXXVI, párrafo 2.

brasileña siempre fue un gran temor que los esclavos que ellos poseían siguieran tan mal ejemplo y se levantaran contra sus propios dueños.

Affonso Celso continua con el plan trazado hace tiempo y enunciado por Eduardo Prado de convencer a los brasileños a través de distintas estrategias de que la monarquía era mejor a la República, “Eis o grande vulto da história brasileira<sup>29</sup>”.

De esta manera fuimos recorriendo los distintos puntos en los que Affonso Celso proclama la superioridad brasileña, como un mensaje para toda la población, y es este mismo libro que se constituirá en el primer éxito de ventas de Brasil, y en el libro de estudio de la escuela secundaria por largos años.

### **Lima Barreto y “El triste fin de Policarpo Quaresma”, otra visión acerca de la nación brasileña**

Aphonse Henriques Lima Barreto nació en Río de Janeiro en 1881, nieto de libertos. Su madre fue maestra de primaria y murió siendo él aún un niño, que tenía solo 7 años. Su padre tuvo la protección del padre de Affonso Celso, el “Vizconde de Ouro Preto”, - que luego de proclamada la República en 1889, viajó al exilio junto a la familia real-, y utilizó ese vínculo para lograr una buena educación que pudo transmitirle a su hijo.

De adulto vivió en uno de los barrios del suburbio sin llegar a ser el típico personaje de los suburbios, se diferenciaba de los sectores más populares, nuevamente por el grado educativo y cultural que poseía

Forma parte del entorno literario de ese momento y conoce a los principales escritores, frecuenta la Rúa de Ouvidor, que era el lugar de moda, pero forma parte de la bohemia de la época. Previamente a la elaboración de “El triste fin de Policarpo Quaresma” escribió otras obras, de las cuales señalaremos “Recuerdos del Escribiente Isaías Caminha”, en la que además de abordar las transformaciones que suceden en la prensa, hace una denuncia muy patente contra la discriminación racial que existe en Brasil a comienzos de siglo XX, especialmente contra aquellos que son descendientes de africanos.

---

<sup>29</sup> Ídem, capítulo XXXVIII, párrafo 1.

“El triste fin de Policarpo Quaresma” se encuentra dividida en tres partes, que a su vez relatan tres etapas de la vida de Policarpo. Para LúciaLippi Oliveira en “A Questão Nacional na Primeira República” cada una pertenece a “una parte integrante del sentimiento de optimismo observado en los comienzos de la República”<sup>30</sup>, y que tienen que ver con tres esferas de la vida brasileña, la primera encarna un proyecto cultural, la segunda, uno económico y la tercera uno político.

Policarpo aparece como un creyente practicante en los postulados del ufanismo, extremo e inexperto, militante del amor a Brasil y de la superioridad de sus recursos, en el periplo de rescatar sus tradiciones cae en la insólita propuesta de instituir el tupí guaraní como idioma oficial de Brasil, debido a lo cual lo internan en un manicomio.

Posteriormente se dedica a la agricultura en las afueras de la ciudad de Río de Janeiro, convencido de la potencialidad y superioridad de las tierras brasileñas, para él “las más fértiles del mundo”.

En la tercer parte del libro, Policarpo tiene más de una decepción, siendo el momento crucial la feroz represión a la rebelión y especialmente hacia los marineros de menor rango, que no estaban consustanciados con la misma, sino que habían sido enrolados más allá de su voluntad.

El libro de Lima Barreto discute los postulados del modelo de nación ufanista, mostrando las contradicciones que posee, y bajo que ideas ese modelo intenta construir la subjetividad de las personas. El discurso ufanista se dirige a todos los grupos sociales, en distintas escalas y con distintos fines.

Al hacerlo de esta manera pasa por alto las diferencias existentes y las dinámicas sociales que justamente niegan esa situación “ideal”, porque además de las estructuras sociales, siguen vigentes los prejuicios que operaban en el siglo XIX, reforzados ahora por la autoridad de la ciencia.<sup>31</sup>

---

<sup>30</sup>Lippi Oliveira, Lucia. *A Questão Nacional na Primeira República*, Brasiliense, Brasília, CNPq, 1990, pág.96.

<sup>31</sup>Funes, Patricia. “La Ciencia es utilizada como principio de legitimidad y audibilidad más para decir, para trazar caminos de construcción simbólica o política que se dirigen en general a decidir quiénes son los excluidos y los incluidos de la Nación” Conferencia en coloquio “Raza y Política en Iberoamérica” El Colegio de México. Centro de Estudios Históricos. Ciudad de México. 2015

A continuación describiremos brevemente los pasajes más representativos de la obra en la cual podemos encontrar esta confrontación con el modelo ufanista que hemos mencionado:

### **El amor por Brasil**

Es el centro del comienzo de la primer parte. Lima Barreto hace aparecer en Policarpo un amor extremo por un Brasil ideal. Es un amor exacerbado, es el amor que el Ufanismo ha indicado, un amor ilimitado por Brasil, al que se consagra con dedicación absoluta, dando lo mejor que su inteligencia podía dar, lo más fecundo de la vida, cualquier sacrificio es pertinente hacer, inclusive dar la vida misma.

Policarpo era un patriota. Desde joven, allá por los veinte años, el amor por la patria lo había dominado por entero. No el sentimiento común, insustancial o vacío; sino un amor serio, grave y absorbente. Nada de ambiciones políticas o administrativas, lo que Quaresma pensó, o lo que el patriotismo le hizo pensar fue un conocimiento extremo de Brasil, llevándolo a las meditaciones sobre sus recursos para recién después señalar sus remedios, las medidas progresistas con pleno conocimiento de causa <sup>32</sup>.

Policarpo es un hombre sin regionalismo, es un “auténtico brasileño”, no se puede saber de qué región es porque no tiene un acento específico, por lo tanto lo que lo hace “vibrar de pasión” es la conjunción de accidentes geográficos y las riquezas que Brasil posee.

¿Qué cosas de Brasil estudió Policarpo? Estudió su geografía, literatura, política, minerales, vegetales y animales, su historia también, coincidentemente una exacta descripción de la invitación que realiza Affonso Celso a estudiar e investigar de Brasil:

durante el ocio burocrático estudio, pero estudio él a la Patria, en su riquezas naturales y en su historia, en su geografía, en su literatura y en la política, Quaresma sabía las especies de minerales, vegetales y animales, conocía el valor del oro, de los diamantes exportados desde Minas Gerais, las guerras holandesas, la guerra del Paraguay, las nacientes y los cursos de todos los ríos. Defendía ácidamente y con pasión la preeminencia del Amazonas (...) Para eso iba hasta el crimen de amputar algunos kilómetros al Nilo (...) ay de quien lo nombrara en su presencia<sup>33</sup>.

---

32 Lima Barreto, Aphonse, *Dos Novelas. Recuerdos del escribiente Isaías Caminha. El triste fin de Policarpo* Quaresma. Caracas, Biblioteca Ayacucho, [www.bibliotecaayacucho.gob.ve](http://www.bibliotecaayacucho.gob.ve) pág. 151.

<sup>33</sup> Esta irónica referencia al Nilo, se encuentra inscrita en la afirmación que hace Affonso Celso en su obra, en la que sostiene que el Amazonas es el río más largo del mundo. Lima Barreto, Aphonse, Ídem, pág. 152.

Para completar la construcción de Policarpo en cuanto a su fe ufanista, el personaje principal posee

la convicción de que Brasil era el primer país del mundo (...) sólo necesitaba tiempo para ser superior a Inglaterra (...) tenía todos los climas, todos los frutos, todos los minerales y animales útiles, las mejores tierras de cultivo, la gente más valiente, la más hospitalaria, la más inteligente y dulce del mundo, entonces ¿qué más precisaba? Tiempo y originalidad.<sup>34</sup>

Muy contrariamente a lo que el Ufanismo propone, Policarpo se encuentra arrepentido por haber practicado ese amor de una manera tan consecuyente y absorbente, en definitiva, habiendo dado la vida por él, como indicaba Affonso Celso y haber descubierto a través de los sucesivos fracasos que eso no le dejaba ninguna satisfacción en el alma.

### **La riqueza**

Gran parte de la novela de Lima Barreto, va a estar dedicada a parodiar estas ideas de la riqueza brasileña que aparecen en la obra de Affonso Celso poniendo énfasis en el hecho, que la tierra por sí sola no permite ni la riqueza del país, ni el sustento de todos los habitantes, ya que la misma se encuentra formando parte de un sistema social que además deja a muchos de sus habitantes en la pobreza.

En “Literatura como Missao”, Nicolau Sevcenko, explica la propuesta de Lima Barreto, de la siguiente manera,

era preciso desestimular y desactivar el sector cafetero, el cual era mantenido artificialmente a costas del prejuicio social y económico de todo el país, una vez que las leyes de mercado, por el aumento exagerado de la oferta y consecuente caída de los precios, ya lo habían condenado. Su desarticulación por la simple retirada del patrocinio oficial espurio se encargaría de ahorrar recursos dispersos por todo el territorio. La orientación y estímulo adecuados ofrecidos oficialmente a las fuentes de esos recursos, junto con la implantación de una eficiente infra estructura en nivel nacional, crearían las condiciones propicias para el desarrollo de un sólido mercado interno. De ahí su opción por los recursos y por el trabajo nacional, su confianza en la pequeña propiedad, en la acción central coordinadora, fuerte y eficaz del gobierno y la esperanza final depositada sobre la policultura<sup>35</sup>

---

<sup>34</sup> Ídem, pág. 160.

<sup>35</sup> Sevcenko, Nicolau, *Literatura como missao*, San Pablo, Escolha das Letras, 2003, pág. 242.

El máximo paradigma de la patria agro – exportadora, aquel país que encuentra la base de su riqueza en los frutos del suelo, hecho que se encuentra al alcance de todos, al alcance de quien desee tenerlo, aparece ante Policarpio:

Lo que era principal a la grandeza de la patria estremecida era una fuerte base agrícola, un culto para su suelo ubérrimo, para sostener todos los destinos que tenía que cumplir. Además con tierras tan fértiles, con climas tan variados, que permitían una agricultura fácil y rendidora, este camino estaba naturalmente indicado”<sup>36</sup>

En la experiencia que realiza en su quinta, obnubilado por la potencialidad de la tierra, no tendrá en cuenta los obstáculos que la experiencia rural posee, y librárá con las hormigas que le invaden la despensa una lucha sin cuartel, “eran hormigas que le habían invadido la despensa (...) y cargaban sus reservas de maíz y feijao”<sup>37</sup>, las mismas reaparecerán y la emprenderán contra sus plantaciones, llegando Quaresma a creer que es necesario que todos los vecinos emprendan una seria campaña contra el insecto.

### **El tipo humano**

El ufanismo de Affonso Celso apenas roza los conflictos que sucedieron en la sociedad brasileña y cuando los menciona, diluye las diferencias que hubo en el pasado y que existen en ese presente y otorga un imaginario de igualdad, sin reparar en la enorme brecha social que separa a unos y a otros y sin tampoco mencionar los límites que existen para las personas de color o para los descendientes de indígenas.

El debate acerca de las razas tomo mucho relieve en Brasil, para muchas de estas teorías era necesario ubicar la singularidad de una raza para que exista una nación. En Brasil, muchos ubicaron al mestizo como representante de la nacionalidad brasileña, aunque le daban signos de inferioridad con respecto al blanco, y proponían el blanqueamiento, como forma de mejorar la calidad de la población.

Un tema recurrente es la falta de esfuerzo, que es lo que Affonso Celso, señala a pesar de sus llamados a la igualdad, “falta de esfuerzo” y “falta de iniciativa” en los mestizos, falta de rigurosidad en el trabajo, en los indígenas y en los negros.

A partir de aquí nos empezamos a encontrar con el centro del problema que plantea Lima Barreto en sus obras. No hay ninguna reglamentación que impida que los negros

---

<sup>36</sup> Lima Barreto, Aphonse, op.cit. pág. 202.

<sup>37</sup> Ídem, pág. 231.



ejerzan determinadas actividades, pero hay barreras sociales intranspasables que no le permiten tener legitimidad para hacerlo.

Lima Barreto nos presenta en Olga, otra manera de estudiar el Brasil, a través de sus preguntas que son preguntas que podemos ubicar con cierto estrato social medio y alto, y como dice también Lima Barreto “citadino”. Su forma de satisfacer sus dudas, será a través de preguntas y respuestas con los propios habitantes del suburbio. Lima Barreto hace la siguiente introducción:

Lo que más la impresionó durante el paseo fue, sin embargo, la miseria general, la falta de cultivos, la pobreza de las casas, el aire triste y abatido de la gente pobre. Educada en la ciudad, suponía que los campesinos debían ser felices, saludables y alegres. Habiendo tanto barro, tanta agua, ¿por qué las casas no eran de ladrillos y no tenían tejas? Todas seguían con ese siniestro forraje como techo, ese que deja ver la trama de cañas como si fuera el esqueleto de un enfermo. ¿Por qué no había cultivos, huertas y frutales alrededor de esas casas? ¿Acaso no es fácil cultivarlos, apenas el trabajo de pocas horas de dedicación?<sup>38</sup>

De esta manera expresa los prejuicios de una determinada clase media – alta, ciudadana sobre los pobres del campo, muchos de ellos, ex esclavos. Sin embargo no concluye ahí y avanza con su juicio sobre las fazendas, que era el modo productivo terrateniente de la región.

Aún en las fazendas el espectáculo tampoco era más alentador. Todas eran melancólicas, de construcción chata y estaban prácticamente desprovistas de huertas balsámicas o quintas suculentas. A no ser por el café y algún esporádico maizal, la industria agrícola era inexistente. No podía tratarse solamente de pereza o indolencia. El hombre siempre tiene energía para trabajar cuando se trata de satisfacer sus necesidades<sup>39</sup>.

A través de todas estas escenas y de todos estos diálogos Lima Barreto pone en tensión las ideas ufanistas acerca del “crisol de razas” que era la sociedad brasileña. La relación entre los distintos grupos no es tan armoniosa, sino más bien llena de prejuicios que perjudican a los hombres de color. La estructura social, contrariamente a lo que el Ufanismo propone, no permite que esta población negra, ex esclava, castigada, participe en la misma medida que lo hacen los blancos europeos que se ven favorecidos por el

---

<sup>38</sup> Ídem, pág. 228.

<sup>39</sup> Ídem, pág. 229.

gobierno para insertarse laboralmente en el caso de los inmigrantes, como para constituir grandes fortunas.

### **Los orgullos militares**

Este es otro de los tópicos que toma el Ufanismo de Affonso Celso, como base de su discurso de la grandeza de Brasil. A pesar de trabajar en el Ministerio de Guerra como amanuense, Lima Barreto es un escritor anti militarista y anti belicista. Por lo tanto lo que el libro transmite acerca de las batallas y de la guerra es la crueldad con que los hombres se matan entre sí. Esto lo podemos notar en la carta que Policarpo le envía a su hermana Adelaide en el capítulo que trata sobre la represión a la “revuelta de la marina”,

que combate hija mía! Qué horror! (...) Nadie puede imaginar el horror que ahora le tengo a la guerra (...) hija, un combate de trogloditas, una cosa prehistórica...dudo de la justicia de todo esto (...)Yo no estuve con hombres de hoy; estuve con hombres del Cromagnon, del Neanderthal armados con machetes de cuarzo, sin piedad, sin amor, sin sueños generosos, dispuestos a matar, siempre a matar (...) Maté, hermana mía: ¡maté! (...) Perdóname.<sup>40</sup>

### **El blanco predilecto de Lima Barreto es Floriano Peixoto**

con una ausencia total de cualidades intelectuales, había en el mariscal Floriano una condición predominante: tibieza de ánimo; y mucha pereza en su temperamento. No la pereza común, esa que nos es común a todos nosotros; era una pereza mórbida, algo así como una pobreza de irrigación nerviosa, proveniente de una cantidad insuficiente de fluido en su organismo. Por los lugares donde pasó se hizo notable por la indolencia y el desamor a las obligaciones propias de su cargo.<sup>41</sup>

Esta sensación de extender la autoridad militar al resto de la sociedad la lleva a las nuevas camadas, pero diferencia a los que solo ven en este proceso republicano una manera de ascender en forma oportunista a los que adhieren al mismo fanatizados por las nuevas ideas positivistas,

los militares estaban contentos, especialmente los pequeños, (...) para la mayoría la satisfacción venía de la convicción de que iban a extender su autoridad (...) a todo ese rebaño de civiles pero en otros muchos había sinceridad y desinterés. Eran los adeptos de ese nefasto e hipócrita positivismo, una pedantería tiránica, limitada y estrecha que justificaba todas las violencias (...) en nombre de la

---

<sup>40</sup> Ídem, pág. 290.

<sup>41</sup> Ídem, pág. 255.

manutención del orden, condición necesaria para el progreso y el advenimiento del régimen normal, la religión de la humanidad<sup>42</sup>

Los personajes militares se dispersan entre el oportunismo, la falta de inteligencia, la torpeza para la acción profesional, las preocupaciones mundanas, la crueldad y el fanatismo y de esta manera deconstruye otro de los principales motivos de ufanarse que Affonso Celso propone para Brasil.

### **La Historia.**

La escritura y lectura de la historia brasileña también ocupa un papel importante en Lima Barreto, en la novela podemos notar una manera distinta de narrar la historia de los suburbios de Río de Janeiro, una historia que se cuenta a través de la gente del común, de sus barrios, de sus costumbres, de sus hábitos, denotando la ausencia de una historia de los “grandes acontecimientos” y de los “grandes hombres”.

En la biblioteca de Policarpo aparecen los principales libros de la historia de Brasil de ese momento, entre ellos los cronistas y los mencionados Capistrano de Abreu Southey, Vernhagen, además de todos aquellos que en sus viajes hayan tocado Brasil.<sup>43</sup>

La historia que Policarpo estudió está cargada del aire del ufanismo, es una historia que remite a grandes héroes y grandes acontecimientos, “durante los ocios burocráticos estudió, pero estudió a la patria, en sus riquezas naturales y en su historia, (...) las guerras holandesas y las batallas del Paraguay<sup>44</sup>” sin embargo Lima Barreto en sus apreciaciones sobre la historia, tendrá otras opiniones.

En otra obra, llamada “Os Bruzundangas”, aparece una parodia de Río Branco a través del personaje de ficción el “Vizconde de Pancome”

otro gran héroe de Bruzundanga es el Vizconde de Pancome. (...)Era un historiógrafo, pero no un historiador; es decir, sus ideas de la historia eran las más estrechas posibles y se limitaban a fechas y hechos políticos. No sentía la historia social y no la estudiaba. Todo en él se encaminaba hacia la acción política, y sobre todo, diplomática. A su juicio – y sus actos fueron consecuentes con esto – un país solo existía para tener importancia diplomática en los medios internacionales. No tenía en cuenta al interior de la nación, ni observaba a la población con sus necesidades y deseos<sup>45</sup>.

---

<sup>42</sup> Ídem, pág. 247.

<sup>43</sup> Ídem, pág. 151.

<sup>44</sup> Ídem, pág. 152.

<sup>45</sup> Lima Barreto, Aphonse, *Los Bruzundangas*, Editorial Vestales, Buenos Aires, 2008, pág. 80.

Al comentar un trabajo sobre la historia de la Argentina y la construcción de las tradiciones y del pasado, menciona que lo que falta es

*é povo argentino.[...]Mesmo em literatura, a obra só nos fala de autores consideráveis, não há dúvida,mas de autores cujo mérito a importância de sua posição social torna de alguma forma suspeito. Nas nossas democracias sul-americanas, sequiosas todas de medalhas e considerações, os poderosos não deixam aos humildes nem o direito de dizerem tolices em prosa ou verso. Eles o tomaram também para si”*.<sup>46</sup>

Lima Barreto a lo largo de la novela, propone una historia que cuente los deseos y necesidades de la gente del común, sus hábitos y sus lugares donde vive, de sus barrios, y de sus antecesores africanos, en absoluta relación con los acontecimientos políticos y sociales del país donde viven.

### **Lima Barreto, un escritor militante**

La literatura de Lima Barreto persigue un fin, sus personajes aparecen intencionadamente en las obras con objetivos precisos. Es interesante poder escucharlo a través de la única conferencia que dio en su vida:

Não é o caráter extrínseco da obra, mas intrínseco, perante o qual aquele pouco vale. É a substancia da obra, não são as suas aparências. Sendo assim, a importância da obra literária que se quer bela sem desprezar os atributos externos de perfeição de forma, de estilo de correção gramatical, de ritmo vocabular, de jogo e equilíbrio das partes em vista de um fim, de obter unidade na variedade; uma tal importância, dizia eu, deve residir na exteriorização de um certo e determinado pensamento de interesse humano, que fale do problema angustioso do nosso destino em face do Infinito de do mistério que nos cerca, e aluda as questões de nossa conduta na vida.

Para él la literatura, de la cual estaba profundamente enamorado, era una forma de batallar contra el injusto orden de la sociedad, y lo fue realizando en cada una de sus obras, la literatura debía comprometerse, llevando el ideario de una solidaridad humana universal.

Con sus obras critico a la Primera República con respecto a sus instituciones, sus prejuicios, sus costumbres, su propio discurso nacional, y su modelo económico, entre otras tantas cosas.

---

<sup>46</sup> Machado Noronha, Carlos Alberto, “Lima Barreto e a escrita da Historia no inicio do século XX: críticas e sugestoes, Simposio Nacional de Historia, Rio de Janeiro, 2013, pág. 13.

## **Conclusiones**

Affonso Celso con su obra respondió a una necesidad de un producto artístico-cultural-educativo que diera cuenta de los debates sobre el carácter y la identidad nacional.

“Porque me ufano do meu país” tiene la capacidad de llegar a toda la población fortaleciendo los discursos que conforman la “comunidad imaginada”.

Pero estos discursos también encontraron resistencias, y frente a la visión edulcorada que nos presenta Affonso Celso, Lima Barreto responde con una construcción de realismo, en el que al imaginario romántico le opone un relato contrahegemónico.

Lima Barreto convierte a este romance en una punta de lanza que atraviesa la solidez y la compacidad del discurso ufanista articulado en el opúsculo de Affonso Celso. Este romance representa un instrumento semántico y a la vez simbólico donde el autor instala un piso de sentido en el que le hace desarrollar a su personaje toda la parafernalia ufanista para demostrar que el propio proceso no permite llegar a los resultados previamente señalados. Eso sucede con los distintos proyectos que Policarpo encara: en la medida en que se transforma en un fanático cumplidor de las verdades ufanistas sus acciones conspiran contra su propio éxito.

Esta ponencia no ha intentado abarcar el amplio marco de posibilidades que el diálogo propuesto permite investigar, pero el formato de la misma y los tiempos necesarios a tal fin, han dejado para investigaciones futuras un abanico de temas que la misma abre.

## Bibliografía

### Fuentes

Celso, Affonso, *Porque me ufano de meu país*, [www.ebooksbrasil.org](http://www.ebooksbrasil.org)

Lima Barreto, *Dos Novelas. Recuerdos del escritor Isaías Caminha. El triste fin de Policarpo Quaresma*. Caracas, Biblioteca Ayacucho, [www.bibliotecaayacucho.gov.ve](http://www.bibliotecaayacucho.gov.ve)

- Alonso, Angela. “Arribistas y decadentes. El debate político-intelectual brasileño en la primera década republicana”. *Prismas, Revista de historia intelectual*, Universidad Nacional de Quilmes, N° 13, 2009, pp. 157-172.

-Botelho, Denilson, “A patria que quisera ter era um mito”, Tese de mestrado, Campinas, 1996.

-----“Letras militantes: historia, política e literatura em Lima Barreto”, Tese de doutorado, Campinas, 2001.

- Câmara Bastos, María Elena, “Amada “Patria idolatrada: Um estudo da obra Por que me ufano de meu país”, *Revista Educar*, Editora UFPR, Curitiba, 2002.

- Chaves de Mello, María Tereza, “A Modernidade Republicana”, *Revista Tempo*, Universidade Federal Fluminense, Río de Janeiro, 2009, Número 26, pág., 15.

-Devés Valdes, Eduardo, *El pensamiento latinoamericano en el siglo XX. Entre la modernización y la identidad, tomo I, Del Ariel de Rodó a la Cepal (1900-1950)*, Biblos, Centro de Investigaciones Diego Barros Arana, Buenos Aires, 2000

-Fausto, Boris. *Historia concisa de Brasil*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2003.

-Funes, Patricia. *Salvar la Nación*, intelectuales, cultura y política en los años veinte latinoamericanos, Buenos Aires, Prometeo, 2006.

.

- Hobsbawm, E. J. Ranger, Terence. *La invención de la Tradición*. Editorial Crítica. Barcelona.2002

- Lima Barreto, *Los Bruzundangas*, Editorial Vestales, Buenos Aires 2008

----- *Diario Intimo*, [www.ebooksbrasil.org](http://www.ebooksbrasil.org)

- Lippi Oliveira, Lucia. *A Questao Nacional na Primeira República*, Brasiliense, Brasilia, CNPq 1990.

- Machado Noronha, Carlos Alberto, “Lima Barreto entre lutas de representação: uma análise da modernização da cidade do Rio de Janeiro no início do século XX”, Tese de Mestrado, Universidade Estadual de Feira de Santana, 2009.

----- “Lima Barreto e a escrita da História no início do século XX: críticas e sugestões, Simposio Nacional de História, Rio de Janeiro, 2013.

- Murillo de Carvalho, Jose, *Desenvolvimento de la ciudadanía en Brasil*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires, 1994.

----- *La Formación de las Almas. El imaginario de la república en Brasil*, Universidad Nacional de Quilmes, 1997.

----- *Os Bestializados*, Companhia das Letras, San Pablo, 2015.

- Scotto De Almeida, “Desilusão Republicana – percursos e rupturas no pensamento de Sílvio Romero, Euclides da Cunha e Lima Barreto”, Tese de doutorado, Universidade de Santa Catarina, 2008., 1986.

- Sevcenko, Nicolau. *Literatura como missão*, Escolha das Letras, San Pablo, 2003.

- Zanetti, Susana. *La dorada Garra de la Lectura*. Rosario Beatriz Viterbo. Editora. 2002.

- Viscardi, Claudia, *O teatro das oligarquias: Uma revisao da política do café com leite*, Fino Traço, Belo Horizonte, 2012.